



Wenn unzustellbar zurück an: BMW AG, 80788 München

3442 / E409860

0-9



Bitte Zeichnen

Ihre Nachricht vom

Abt./Absender

Telefon

Fax

e-mail

Datum

Thema

Motorrad Direct

+49 89 950085-0

+49 89 950085-85

motorrad@bmw.de

Juni 2008

Ihr BMW Motorrad, Fahrgestellnummer

Sehr geehrter Herr

nach unseren Unterlagen sind Sie Eigentümer des oben genannten BMW Motorrads. Vielen Dank für Ihr Vertrauen, das Sie unserem Hause und der Marke BMW mit dem Kauf dieses Motorrads entgegengebracht haben. Diesem Vertrauen möchten wir auch nach dem Kauf gerecht werden. Ihre Anschrift haben wir für diese Maßnahme gemäß § 35 Abs. 2 Nr. 1 Straßenverkehrsgesetz (StVG) vom Kraftfahrt-Bundesamt (KBA) erhalten.

Im Zuge der Qualitätsbeobachtung hat BMW Motorrad festgestellt, dass bei Motorrädern mit Handprotektoren der Freigängigkeit der Handhebel nicht immer genügend Aufmerksamkeit geschenkt wird. Sollten Sie keine Handprotektoren (weder ab Werk, noch als Nachrüstung) montiert haben, ist der folgende Hinweis für Sie gegenstandslos.

Wir möchten Sie mit diesem Schreiben darüber informieren, dass es unbedingt notwendig ist die Freigängigkeit der Handhebel vor jeder Fahrt zu überprüfen und empfehlen auch auf eine mögliche Verdrehung der Handprotektoren zu achten.

Diese mögliche Verdrehung des Handprotektors kann z.B. durch unsachgemäßen Transport von Motorrädern oder im Zuge des Rangierens durch Anstoßen des Handprotektors an Wänden oder anderen Gegenständen verursacht werden.

Auch durch Umfallen des Motorrads oder durch Sturz können die Handprotektoren verdreht oder beschädigt werden. Eine Kontrolle auf Freigängigkeit sollte dann ebenso sorgfältig durchgeführt werden.

Sind die Handhebel nicht freigängig, kann es durch die Berührung mit dem Handprotektor zu einer leichten Betätigung von Handbrems- bzw. Kupplungshebel kommen. Eine leichte Betätigung des Handbremshebels kann dazu führen, dass der Radbremskreis hydraulisch geschlossen wird.

..12

Firma

Bayernische
Motoren Werke
Aktiengesellschaft

Postanschrift

BMW AG
80788 München

Hausanschrift

Hufelandstraße 4

Telefon

Zentrale
+49 89 382-0

Fax

+49 89 359-7472

Telex

52 869-0 bmw d

Internet

bmw-motorrad.de

Bankkonto

BMW Bank GmbH
Kto 5100 940 940
BLZ 702 203 00

DE02 7022 0300
5100 9409 40

SWIFT (BIC)

BMWDEM1

Aufsichtsrats-

vorsitzender
Joachim Milberg

Vorstand

Norbert Reithofer
Vorsitzender
Frank-Peter Arndt
Ernst Baumann
Herbert Diess
Klaus Draeger
Friedrich Eichner
Michael Ganai
Ian Robertson

Sitz und

Registergericht
HRR 42 243



Thema Ihr BMW Motorrad, Fahrgestellnummer [REDACTED]
Datum Juni 2008
Seite 2

Durch leicht anliegende Bremsbeläge oder mit zunehmender Zahl von Bremsvorgängen erwärmt sich die Bremsanlage bei geschlossenem Bremskreis mit der Folge einer zunehmenden Bremswirkung am Vorderrad. Bemerkt der Fahrer diesen unbeabsichtigten Bremsvorgang nicht rechtzeitig, ist im Extremfall ein Selbstverstärkungseffekt bis zur vollen Verzögerung am Vorderrad nicht auszuschließen. Bei Motorrädern mit ABS erfolgt dann eine geregelte Vollbremsung, bei Motorrädern ohne ABS oder abgeschalteten ABS kann das Vorderrad unter Umständen blockieren.

Ein verdrehter Handschutz auf der Seite des Kupplungshebels kann dazu führen, dass die Kupplung leicht geöffnet wird und so der Kupplungsschlupf während der Fahrt zunimmt. Im Grenzfall kann dieser Schlupf zur Überlastung der Kupplungsbeläge durch Reibungswärme führen.

Mit Hilfe des beiliegenden Zusatzes zur Bedienungsanleitung ist es Ihnen schnell und einfach möglich sich von dem ordnungsgemäßen Zustand Ihres Motorrads zu überzeugen. Der beiliegende Aufkleber ist anhand der beiliegenden Anleitung im Handschutz zu verkleben.

Sollte es dabei zu Schwierigkeiten kommen oder sollten Sie sich beim Verkleben unsicher sein, wenden Sie sich bitte an Ihren BMW Motorrad Partner.

Bitte nehmen Sie den Zusatz zur Bedienungsanleitung zu Ihren Fahrzeugunterlagen, damit sichergestellt ist, dass dem Fahrzeug über die gesamte Lebensdauer die erweiterte Bedienungsanleitung beiliegt. Sollten Sie das oben genannte Fahrzeug verkauft haben, bitten wir Sie, dieses Schreiben samt Anlagen möglichst bald dem neuen Besitzer zukommen zu lassen.

Wir bitten im Interesse Ihrer Sicherheit unseren Hinweis zu beachten und hoffen auf Ihr Verständnis für die Unannehmlichkeiten, die Ihnen dadurch entstanden sind.

Mit freundlichen Grüßen
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft

i.V. [REDACTED]

Thomas Bauer
Leiter Aftersales

i.V. [REDACTED]

Stephan Alt
Teamleiter Technische Betreuung

Anlagen:
Einlageblatt Bedienungsanleitung
Einbauanleitung für Aufkleber
Aufkleber für Handschutz rechts
Aufkleber für Handschutz links

Wichtige Information zum Handschutz!

Important information regarding hand protectors

Information importante concernant le protège-main !

Información importante acerca del guardamanos

Informazioni importanti relative al paramano!

Viktig information om handskydd!

Belangrijke informatie over de handbeschermer!

ハンドプロテクターについての重要なインフォメーション

Σημαντική πληροφορία για τα προστατευτικά χεριών!

Informação importante relativa à protecção para as mãos!



Hinweis

Der Untergrund muss trocken, staub- und fettfrei sein!



Note

The surface must be dry, dust and grease-free!



Remarque

La surface de collage doit être sèche, exempte de poussière et de graisse !



Aviso

La superficie debe estar seca y libre de polvo y grasa!



Avvertenza

Il fondo deve essere asciutto e privo di polvere e grasso!



Anmärkning

Underlaget måste vara torrt, damm- och fettfritt.



Opmerking

De ondergrond moet droog, stof- en vetvrij zijn!



注意

対象面が乾いていて、塵埃や油分の付着がないことを確認してください。



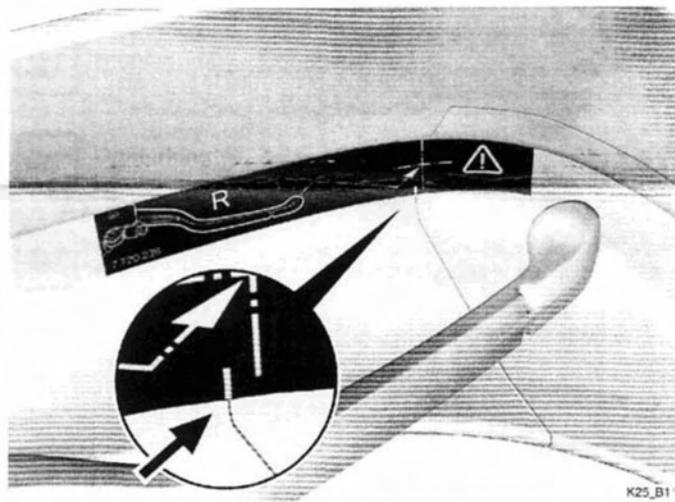
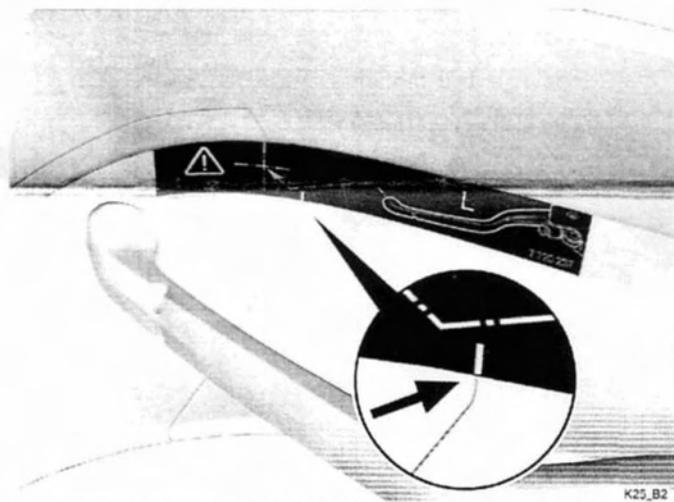
Υπόδειξη

Το υπόστρωμα πρέπει να είναι στεγνό και καθαρό από σκόνη και λιπαρές ουσίες!



Indicação

A base tem de estar seca, sem pó e sem gordura!



Benetzen Sie den Untergrund mit Wasser, dem ein handelsübliches Spülmittel beigemischt wurde.

Positionieren Sie den Aufkleber in der Sicke des Handschutzes so, dass die Markierung **Pfeil** mit der Kante der Formtrennung übereinstimmt. Eine Korrektur der Position des Aufklebers ist dabei noch kurzzeitig möglich. Drücken Sie den Aufkleber an und streichen Sie das Wasser heraus. Nach wenigen Minuten ist die volle Klebkraft erreicht.

Zum Entfernen des Aufklebers zwecks späterer Korrektur empfehlen wir die Verwendung eines Haartrockners und zur Klebstoffentfernung einen handelsüblichen Glasreiniger.

Betrifft: Motorräder mit Handschutz^{SZ}

Funktionsstörungen durch verdrehten Handschutz

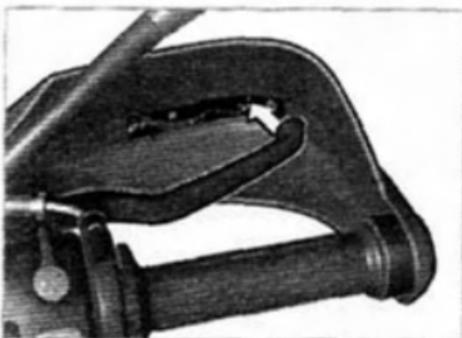
Sind Handschutz und Handhebel so gegeneinander verdreht, dass sie sich berühren, kann es zu einer Dauerbetätigung des betroffenen Handhebels kommen. Dadurch sind Störungen der Kupplungs- bzw. Bremsfunktion möglich.

Ursachen können sein:

- Unfall oder Sturz
- unsachgemäßer Transport
- gelöste Schraubverbindungen
- unzulässige Ergonomieeinstellungen (siehe Bedienungsanleitung „Kupplung/ Handhebel einstellen“ bzw. „Brems-/Handhebel einstellen“)

- Vor jeder Fahrt die Freigängigkeit von Kupplungs- und Handbremshebel prüfen.

Freigängigkeit der Handhebel prüfen

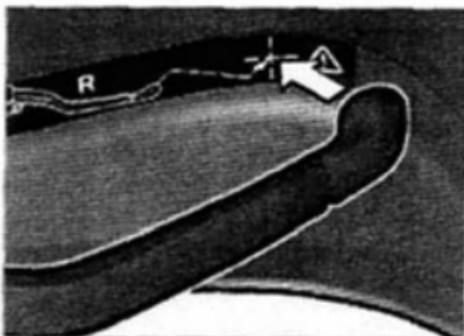


Die Freigängigkeit ist sichergestellt, wenn

- ein Finger zwischen Handhebel und Handschutz passt, oder

- sich der Handhebel aus der Ruhelage leichtgängig nach vorn bewegen lässt.

Handschutz ausrichten



- Handhebel nach vorn drücken. Handschutz so verdrehen, dass das Ende des Handhebels das Kreuz auf dem Aufkleber berührt.